



Logitech®
G25 Racing Wheel

Installation

3 → 10

ENGLISH

Connect pedals, shifter, and power supply to the underside of the wheel console, then attach wheel and shifter to tabletop. When prompted, insert the USB connector. Then follow the on-screen instructions to complete the installation.

DEUTSCH

Verbinden Sie die Pedale, den Schalthebel und die Stromversorgung an der Unterseite der Lenkradkonsole und dann das Lenkrad und den Schalthebel mit einer Tischplatte. Stecken Sie den USB-Anschluss ein, wenn Sie dazu aufgefordert werden. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.

FRANÇAIS

Connectez les pédales, le levier de vitesses et le boîtier d'alimentation sous le volant, puis fixez le volant et le levier de vitesses au plateau de bureau. Lorsque le système vous y invite, insérez le connecteur USB. Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran pour poursuivre et terminer l'installation.

ITALIANO

Collegare pedali, leva del cambio e alimentatore alla parte inferiore della console del volante, quindi fissare il volante e la leva del cambio al tavolo. Quando viene richiesto, inserire il connettore USB. Seguire le istruzioni visualizzate per completare l'installazione.

ESPAÑOL

Conecte los pedales, la palanca de cambio y la fuente de alimentación a la parte inferior de la consola para volante y, a continuación, acople el volante y la palanca de cambio de marchas a la superficie de juego. En el momento indicado, conecte el conector USB. A continuación, siga las instrucciones en pantalla para completar la instalación.

PORTUGUÊS

Ligue os pedais, a mudança e a fonte de alimentação ao lado inferior da consola de volante, em seguida, ligue o volante e a mudança ao topo da mesa. Quando solicitado, insira o conector USB. Em seguida, siga as instruções apresentadas no ecrã para concluir a instalação.

NEDERLANDS

Sluit de pedalen, versnellingspook en stroomtoevoer aan de onderkant van de stuurwielconsole aan, en bevestig het stuurwiel en de versnellingspook dan aan het tafelblad. Sluit dan de USB-connector aan wanneer u daarom gevraagd wordt. Volg dan de instructies op het scherm om de installatie te voltooien.

SVENSKA

Anslut pedaler, växelspåk och nätadaptern rattkonsolens undersida. Montera sedan ratt och växelspåk i bordsskivan. Vänta med att sätta i USB-kontakten tills meddelandet visas. Sedan slutför du installationen genom att följa anvisningarna på skärmen.

DANSK

Slut pedaler, gearstang og strømforstyrning til rattets underside, og monter derefter rattet og gearstangen på bordpladen. Sæt usb-stikket i når du bliver bedt om det. Følg derefter anvisningerne på skærmen for at færdiggøre installationen.

NORSK

Kople pedaler, girstang og strømforsyning til rattkonsollens underside og fest rattet og girspaken til bordplaten. Kople til USB-ledningen når programmet gir deg beskjed om det, og fullfør installeringen ved å følge instruksjonene på skjermen.

SUOMI

Liitä polkimet, vaihdin ja virtalähde pyöräkonsolin alapuoleen ja kiinnitä sitten pyörä ja vaihdin pöytälevyyn. Liitä USB-liitin, kun ohjelma sitä pyytää. Tee sitten asennus loppuun noudattamalla näytölle tulevia ohjeita.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Συνδέστε τα πετάλια, τη διάταξη αλλαγής ταχυτήτων και την τροφοδοσία ρεύματος στην κάτω πλευρά της κονσόλας του τιμονιού και στη συνέχεια στερεώστε το τιμόνι και τη διάταξη αλλαγής ταχυτήτων στην επιφάνεια του τραπεζιού. Όταν εμφανιστεί το σχετικό μήνυμα, συνδέστε τον ακροεξέλι USB. Στη συνέχεια, ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη για να ολοκληρώσετε την εγκατάσταση.

ПО-РУССКИ

Подсоедините педали, рычаг переключения передач и блок питания к нижней стороне рулевой консоли, затем установите руль и рычаг переключения передач на крышке стола. При получении запроса подсоедините разъем USB. Следуйте указаниям на экране для завершения установки.

MAGYAR

Csatlakoztassa a pedálokot, a váltót és a tápegységet a kormánykonzol aljához, majd rögzítse a kormánykerék és a váltót az asztalaphoz. A felszólítás megjelenésekor dugja be az USB csatlakozót. Ezután a telepítés befejezéséhez kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

ČESKÁ VERZE

Pripojte pedály, řazení a zdroj napájení ke spodní straně konzole, potom k desce stolu připevněte volant a řazení. Po zobrazení výzvy zapojte konektor USB. Potom dokončete instalaci podle pokynů na obrazovce.

PO POLSKU

Podłącz pedaly, dźwignię zmiany biegów i zasilacz na spodzie konsoli kierownicy, po czym przymocuj kierownicę i dźwignię do blatu stołu. Gdy pojawi się odpowiednie żądanie, włącz złącze do portu USB. Zakończ instalację, stosując się do wyświetlanych na ekranie instrukcji.

11

ENGLISH

You are now ready to play a game. Device-specific settings and adjustments can be made with the Logitech® Profiler (included in the Logitech® Software installation). Not all games support six-speed shifting. Please consult game documentation to determine whether six-speed shifting is supported.

DEUTSCH

Jetzt können Sie ein Spiel beginnen. Mit der Software Logitech® Profiler (Teil der Logitech® Softwareinstallation) können Sie gerätespezifische Einstellungen vornehmen. Nicht alle Spiele unterstützen eine 6-Gang-Schaltung. Bitte lesen Sie in der Dokumentation des Spiels nach, ob eine 6-Gang-Schaltung unterstützt wird.

FRANÇAIS

Vous êtes maintenant prêt à jouer. Le dispositif peut être paramétré et réglé spécifiquement à l'aide de Logitech® Profiler (inclus dans le logiciel Logitech®). Tous les jeux ne prennent pas en charge le passage de six vitesses. Consultez la documentation du jeu pour déterminer si cette fonction est prise en compte.

ITALIANO

Ora è possibile incominciare a giocare. Con l'applicazione Logitech® Profiler (inclusa nel software di installazione Logitech®) possono essere eseguite impostazioni e regolazioni specifiche per il dispositivo utilizzato. Il cambio a sei velocità non è supportato in tutti i videogiochi. Consultare la documentazione del videogioco per verificare se questa funzionalità è supportata.

ESPAÑOL

Ya puede empezar a jugar. Logitech® Profiler (incluido en la instalación del software Logitech®) permite realizar variaciones en la configuración y ajustes específicos para cada dispositivo. Algunos juegos no son compatibles con seis velocidades. Consulte la documentación de cada juego.

PORTUGUÊS

Está agora preparado para jogar. Poderá efectuar as definições e os ajustes específicos do dispositivo com o Logitech® Profiler (incluído na instalação do Logitech® Software). Nem todos os jogos suportam a mudança de seis velocidades. Consulte a documentação do jogo para determinar se a mudança de seis velocidades é suportada.

NEDERLANDS

U bent nu klaar om met een game te beginnen. U kunt apparaatspecifieke instellingen en wijzigingen aanbrengen met de Logitech® Profiler (onderdeel van de Logitech®-software-installatie). Niet alle games ondersteunen zes versnellingen. Raadpleeg de documentatie bij de game om te bepalen of zes versnellingen ondersteund worden.

SVENSKA

Nu kan du börja spela. Med hjälp av Logitech® Profiler (installerat tillsammans med spelprogrammet) kan du göra enhetsspecifika inställningar och justeringar. Inte alla spel har stöd för sex växlar (se dokumentationen till spelet för information om detta).

DANSK

Nu er du klar til at spille et spil. Du kan bruge Logitech® Profiler til at foretage indstillinger og justeringer der er specifikke for denne enhed. Programmet installerer sammen med Logitech®-softwaren. Ikke alle spil understøtter seks gear. Dokumentation der fulgte med spillet, kan du se om den understøttes i det pågældende spil.

NORSK

Du er nå klar til å begynne å spille. Med Logitech® Profiler, som er en del av Logitech®-programvaren, kan du gjøre innstillinger og justeringer for de enkelte utstyrskomponentene. Ikke alle spill har støtte for seks gear. Se spilldokumentasjonen hvis du lurer på om ditt spill har støtte for seks gear.

SUOMI

Olet nyt valmis pelaamaan. Latekohtaiset asetukset ja säädöt voidaan tehdä Logitech® Profiler -ohjelman avulla (sisältyy Logitech®-ohjelmiston asennukseen). Kaikki pelit eivät tue kuusivaihteista toimintaa. Katso pelin ohjeista, tukeeko peli kuusivaihteista toimintaa.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Τώρα μπορείτε να αρχίσετε το παιχνίδι. Οι ρυθμίσεις και προσαρμογές για τη συγκεκριμένη συσκευή μπορούν να γίνουν με το Logitech® Profiler (περιλαμβάνεται στην εγκατάσταση του λογισμικού Logitech®). Η ενόχληση ή ταχύτητα δεν υποστηρίζεται από όλα τα παιχνίδια. Συμβουλευτείτε την τεχνική οθόνη του παιχνιδιού, για να προσδιορίσετε εάν υποστηρίζεται η ενόχληση ή ταχύτητα.

ПО-РУССКИ

Теперь можно начать игру. При помощи программы Logitech® Profiler, которая входит в пакет программного обеспечения Logitech® Software, можно задавать специфические параметры и регулировки устройства. Не все игры поддерживают переключение шести скоростей. Чтобы узнать, поддерживается ли переключение шести скоростей, ознакомьтесь с документацией к игре.

MAGYAR

Máris jászthat! A Logitech® Profiler programmal (a Logitech® szoftver része) adhatók meg az eszköz speciális beállításai. Nem minden játék támogatja a hatssebesség váltást. Ha szeretné tudni, hogy egy adott játék támogatja-e a hatssebesség váltást, olvassa el a játék dokumentációját.

ČESKÁ VERZE

Nyni můžete spustit hru. Nastavení a úpravy specifické pro toto zařízení lze provést pomocí programu Logitech® Profiler (je součástí instalace softwaru Logitech®). Ne všechny hry podporují šestiprvň řazení. V dokumentaci ke hře zjistíte, zda hra podporuje šestiprvň řazení.

PO POLSKU

Teraz już możesz przystąpić do gry. Ustawienia specyficzne dla urządzenia można wybrać, korzystając z Logitech® Profiler (moduł oprogramowania instalacyjnego Logitech®). Nie we wszystkich grach można korzystać z sześciu szybkości. O tym, czy dana gra obsługuje wszystkie 6 szybkości, dowiesz się z dokumentacji gry.

1 → 2

ENGLISH

Install the Logitech® Gaming Software first.

DEUTSCH

Installieren Sie zuerst die Logitech® Gaming-Software.

FRANÇAIS

Installez d'abord le logiciel Logitech® Gaming.

ITALIANO

Installare prima Logitech® Gaming Software.

ESPAÑOL

Instale el software Logitech® para juegos.

PORTUGUÊS

Instale primeiro o Logitech® Gaming Software.

NEDERLANDS

Installeer eerst de Logitech®-gamingsoftware.

SVENSKA

Installera Logitech's spelprogram först.

DANSK

Først skal Logitech® Gaming-softwaren installeres.

NORSK

Installer spillprogramvaren fra Logitech®.

SUOMI

Asenna ensin Logitech®-peliohjelmisto.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Εγκαταστήστε πρώτα το λογισμικό Logitech® Gaming Software.

ПО-РУССКИ

Сначала установите программное обеспечение для игр Logitech® Gaming.

MAGYAR

Először telepítse a Logitech® Gaming Software szoftvert.

ČESKÁ VERZE

Nejprve nainstalujte herní software Logitech®.

PO POLSKU

Najpierw zainstaluj oprogramowanie Logitech® Gaming Software.



1 →



2 →



3 → 10

ENGLISH

Connect pedals, shifter, and power supply to the underside of the wheel console, then attach wheel and shifter to tabletop. When prompted, insert the USB connector. Then follow the on-screen instructions to complete the installation.

DEUTSCH

Verbinden Sie die Pedale, den Schalthebel und die Stromversorgung an der Unterseite der Lenkradkonsole und dann das Lenkrad und den Schalthebel mit einer Tischplatte. Stecken Sie den USB-Anschluss ein, wenn Sie dazu aufgefordert werden. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.

FRANÇAIS

Connectez les pédales, le levier de vitesses et le boîtier d'alimentation sous le volant, puis fixez le volant et le levier de vitesses au plateau de bureau. Lorsque le système vous y invite, insérez le connecteur USB. Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran pour poursuivre et terminer l'installation.

ITALIANO

Collegare pedali, leva del cambio e alimentatore alla parte inferiore della console del volante, quindi fissare il volante e la leva del cambio al tavolo. Quando viene richiesto, inserire il connettore USB. Seguire le istruzioni visualizzate per completare l'installazione.

ESPAÑOL

Conecte los pedales, la palanca de cambio y la fuente de alimentación a la parte inferior de la consola para volante y, a continuación, acople el volante y la palanca de cambio de marchas a la superficie de juego. En el momento indicado, conecte el conector USB. A continuación, siga las instrucciones en pantalla para completar la instalación.

PORTUGUÊS

Ligue os pedais, a mudança e a fonte de alimentação ao lado inferior da consola de volante, em seguida, ligue o volante e a mudança ao topo da mesa. Quando solicitado, insira o conector USB. Em seguida, siga as instruções apresentadas no ecrã para concluir a instalação.

NEDERLANDS

Sluit de pedalen, versnellingspook en stroomtoevoer aan de onderkant van de stuurwielconsole aan, en bevestig het stuurwiel en de versnellingspook dan aan het tafelblad. Sluit dan de USB-connector aan wanneer u daarom gevraagd wordt. Volg dan de instructies op het scherm om de installatie te voltooien.

SVENSKA

Anslut pedaler, växelspåk och nätadaptern rattkonsolens undersida. Montera sedan ratt och växelspåk i bordsskivan. Vänta med att sätta i USB-kontakten tills meddelandet visas. Sedan slutför du installationen genom att följa anvisningarna på skärmen.

DANSK

Slut pedaler, gearstang og strømforstyrning til rattets underside, og monter derefter rattet og gearstangen på bordpladen. Sæt usb-stikket i når du bliver bedt om det. Følg derefter anvisningerne på skærmen for at færdiggøre installationen.

NORSK

Kople pedaler, girstang og strømforsyning til rattkonsollens underside og fest rattet og girspaken til bordplaten. Kople til USB-ledningen når programmet gir deg beskjed om det, og fullfør installeringen ved å følge instruksjonene på skjermen.

SUOMI

Liitä polkimet, vaihdin ja virtalähde pyöräkonsolin alapuoleen ja kiinnitä sitten pyörä ja vaihdin pöytälevyyn. Liitä USB-liitin, kun ohjelma sitä pyytää. Tee sitten asennus loppuun noudattamalla näytölle tulevia ohjeita.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Συνδέστε τα πετάλια, τη διάταξη αλλαγής ταχυτήτων και την τροφοδοσία ρεύματος στην κάτω πλευρά της κονσόλας του τιμονιού και στη συνέχεια στερεώστε το τιμόνι και τη διάταξη αλλαγής ταχυτήτων στην επιφάνεια του τραπεζιού. Όταν εμφανιστεί το σχετικό μήνυμα, συνδέστε τον ακροεξέλι USB. Στη συνέχεια, ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη για να ολοκληρώσετε την εγκατάσταση.

ПО-РУССКИ

Подсоедините педали, рычаг переключения передач и блок питания к нижней стороне рулевой консоли, затем установите руль и рычаг переключения передач на крышке стола. При получении запроса подсоедините разъем USB. Следуйте указаниям на экране для завершения установки.

MAGYAR

Csatlakoztassa a pedálokot, a váltót és a tápegységet a kormánykonzol aljához, majd rögzítse a kormánykerék és a váltót az asztalaphoz. A felszólítás megjelenésekor dugja be az USB csatlakozót. Ezután a telepítés befejezéséhez kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

ČESKÁ VERZE

Pripojte pedály, řazení a zdroj napájení ke spodní straně konzole, potom k desce stolu připevněte volant a řazení. Po zobrazení výzvy zapojte konektor USB. Potom dokončete instalaci podle pokynů na obrazovce.

PO POLSKU

Podłącz pedaly, dźwignię zmiany biegów i zasilacz na spodzie konsoli kierownicy, po czym przymocuj kierownicę i dźwignię do blatu stołu. Gdy pojawi się odpowiednie żądanie, włącz złącze do portu USB. Zakończ instalację, stosując się do wyświetlanych na ekranie instrukcji.



9 USB



10 →



11

ENGLISH

You are now ready to play a game. Device-specific settings and adjustments can be made with the Logitech® Profiler (included in the Logitech® Software installation). Not all games support six-speed shifting. Please consult game documentation to determine whether six-speed shifting is supported.

DEUTSCH

Jetzt können Sie ein Spiel beginnen. Mit der Software Logitech® Profiler (Teil der Logitech® Softwareinstallation) können Sie gerätespezifische Einstellungen vornehmen. Nicht alle Spiele unterstützen eine 6-Gang-Schaltung. Bitte lesen Sie in der Dokumentation des Spiels nach, ob eine 6-Gang-Schaltung unterstützt wird.

FRANÇAIS

Vous êtes maintenant prêt à jouer. Le dispositif peut être paramétré et réglé spécifiquement à l'aide de Logitech® Profiler (inclus dans le logiciel Logitech®). Tous les jeux ne prennent pas en charge le passage de six vitesses. Consultez la documentation du jeu pour déterminer si cette fonction est prise en compte.

ITALIANO

Ora è possibile incominciare a giocare. Con l'applicazione Logitech® Profiler (inclusa nel software di installazione Logitech®) possono essere eseguite impostazioni e regolazioni specifiche per il dispositivo utilizzato. Il cambio a sei velocità non è supportato in tutti i videogiochi. Consultare la documentazione del videogioco per verificare se questa funzionalità è supportata.

ESPAÑOL

Ya puede empezar a jugar. Logitech® Profiler (incluido en la instalación del software Logitech®) permite realizar variaciones en la configuración y ajustes específicos para cada dispositivo. Algunos juegos no son compatibles con seis velocidades. Consulte la documentación de cada juego.

PORTUGUÊS

Está agora preparado para jogar. Poderá efectuar as definições e os ajustes específicos do dispositivo com o Logitech® Profiler (incluído na instalação do Logitech® Software). Nem todos os jogos suportam a mudança de seis velocidades. Consulte a documentação do jogo para determinar se a mudança de seis velocidades é suportada.

NEDERLANDS

U bent nu klaar om met een game te beginnen. U kunt apparaatspecifieke instellingen en wijzigingen aanbrengen met de Logitech® Profiler (onderdeel van de Logitech®-software-installatie). Niet alle games ondersteunen zes versnellingen. Raadpleeg de documentatie bij de game om te bepalen of zes versnellingen ondersteund worden.

SVENSKA

Nu kan du börja spela. Med hjälp av Logitech® Profiler (installerat tillsammans med spelprogrammet) kan du göra enhetsspecifika inställningar och justeringar. Inte alla spel har stöd för sex växlar (se dokumentationen till spelet för information om detta).

DANSK

Nu er du klar til at spille et spil. Du kan bruge Logitech® Profiler til at foretage indstillinger og justeringer der er specifikke for denne enhed. Programmet installerer sammen med Logitech®-softwaren. Ikke alle spil understøtter seks gear. Dokumentation der fulgte med spillet, kan du se om den understøttes i det pågældende spil.

NORSK

Du er nå klar til å begynne å spille. Med Logitech® Profiler, som er en del av Logitech®-programvaren, kan du gjøre innstillinger og justeringer for de enkelte utstyrskomponentene. Ikke alle spill har støtte for seks gear. Se spilldokumentasjonen hvis du lurer på om ditt spill har støtte for seks gear.

SUOMI

Olet nyt valmis pelaamaan. Latekohtaiset asetukset ja säädöt voidaan tehdä Logitech® Profiler -ohjelman avulla (sisältyy Logitech®-ohjelmiston asennukseen). Kaikki pelit eivät tue kuusivaihteista toimintaa. Katso pelin ohjeista, tukeeko peli kuusivaihteista toimintaa.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Τώρα μπορείτε να αρχίσετε το παιχνίδι. Οι ρυθμίσεις και προσαρμογές για τη συγκεκριμένη συσκευή μπορούν να γίνουν με το Logitech® Profiler (περιλαμβάνεται στην εγκατάσταση του λογισμικού Logitech®). Η ενόχληση ή ταχύτητα δεν υποστηρίζεται από όλα τα παιχνίδια. Συμβουλευτείτε την τεχνική οθόνη του παιχνιδιού, για να προσδιορίσετε εάν υποστηρίζεται η ενόχληση ή ταχύτητα.

ПО-РУССКИ

Теперь можно начать игру. При помощи программы Logitech® Profiler, которая входит в пакет программного обеспечения Logitech® Software, можно задавать специфические параметры и регулировки устройства. Не все игры поддерживают переключение шести скоростей. Чтобы узнать, поддерживается ли переключение шести скоростей, ознакомьтесь с документацией к игре.

MAGYAR

Már is jászthat! A Logitech® Profiler programmal (a Logitech® szoftver része) adhatók meg az eszköz speciális beállításai. Nem minden játék támogatja a hatssebesség váltást. Ha szeretné tudni, hogy egy adott játék támogatja-e a hatssebesség váltást, olvassa el a játék dokumentációját.

ČESKÁ VERZE

Nyni můžete spustit hru. Nastavení a úpravy specifické pro toto zařízení lze provést pomocí programu Logitech® Profiler (je součástí instalace softwaru Logitech®). Ne všechny hry podporují šestiprvň řazení. V dokumentaci ke hře zjistíte, zda hra podporuje šestiprvň řazení.

PO POLSKU

Teraz już możesz przystąpić do gry. Ustawienia specyficzne dla urządzenia można wybrać, korzystając z Logitech® Profiler (moduł oprogramowania instalacyjnego Logitech®). Nie we wszystkich grach można korzystać z sześciu szybkości. O tym, czy dana gra obsługuje wszystkie 6 szybkości, dowiesz się z dokumentacji gry.

12 → 13

ENGLISH

When fully tightened, clamp knobs can be recessed into wheel and shifter housings by pressing down and turning clockwise. To release recessed knobs for clamp adjustments, push down and turn counterclockwise.

DEUTSCH

Wenn sie fest angezogen sind, können Sie die Klemmschrauben in der Lenkrad- und Schalthebelkonsole versenken und drehen sie gegen den Uhrzeigersinn